Care instructions
Oiled veneer

EN / DA / NO / SE / DE / NL / FR / ES / CA / IT

BOLIA

Vaerkmestergade 11-13
8000 Aarhus C, Denmark
+45 51 50 51 22

Oiled veneer

Please follow these instructions to care for your new design correctly.

Wood is a natural material, and furniture made from real wood will always be unique. Every single piece of wood has its very own pattern. Grain patterns, small knots and shadows are a natural part of the wood, and should therefore not be considered defects. Wood is a living material that reacts to daily use. For example, normal exposure to daylight will gradually change the shade of the wood over time. However, we recommend that you do not place your furniture in direct sunlight.
You should also avoid putting placemats, vases or other objects in the same place for longer periods of time, as this will lead to discolouration, which can be hard to even out. Never place tealights, pans or other hot objects directly on the wood's surface, as it can leave permanent stains. Always use a protective cover. Wipe up any spillages immediately, as these can seep into the wood and leave permanent marks. Spillages can also cause the wood to rise.

Veneer is made from selected, thin slices of wood that are precisely cut from logs. The material under the veneer is typically MDF, chipboard or plywood. Veneer furniture tends to be lighter and more stable than solid wood furniture. The attractive wooden surface with shadows and seasonal patterns is also preserved in the furniture.

Care

Daily care of your furniture is easy; simply wipe with a damp cloth, wrung out in clean water. Always wipe off with a dry cloth to remove any excess moisture from the surface. We do not recommend using cleaning detergents for daily cleaning, as these can discolour the surface. If you do use detergents, remember to wipe the surface with a clean dry cloth afterwards.

Your new furniture comes with an oil-treated surface, but we recommend oiling it again before use. We recommend oil-treating it again after 3-4 weeks of use. After this, you should treat the furniture 2-3 times a year, depending on use and wear.

The Bolia Care Kit is available to buy separately in Bolia's stores. The first few times you treat your new furniture, some of the wood fibres may rise, making the wood feel rough to the touch. Gently sand it with 220-grit sandpaper.

Contact Bolia.com if you have any other questions about your new furniture.

Olieret finer

For at sikre den korrekte vedligeholdelse af dit nye design, er det vigtigt, at du følger denne vejledning.

Træ er et naturmateriale, og møbler af træ vil altid være unikke. Hvert enkelt stykke træ har sit helt eget specielle mønster. Åretegninger, små knaster og skygger er en del af træets natur, og skal derfor ikke betragtes som fejl. Træ er et levende materiale der reagerer på daglig brug, f.eks. vil almindelig lyspåvirkning medføre at træet ændrer nuance, som tiden går. Det anbefales dog, at man ikke placerer møblet i direkte sollys. Samtidig skal man være opmærksom på, ikke at placere dækkeservietter, vaser eller andre genstande på det samme sted, længere tid ad gangen, da dette vil medføre misfarvninger, som kan være svære at udligne. Anbring aldrig fyrfadslys, gryder eller andre varme genstande direkte på træoverfladen, da det kan efterlade permanente mærker. Anvend altid et beskyttende underlag. Spildte væsker bør straks tørres op, da disse kan trække ned i træet og efterlade permanente mærker. Samtidig kan det bevirke at træet rejser sig.

Finer er fremstillet af udvalgte, tynde skiver træ, der er præcist skåret fra træstammer. Materialet under fineren er typisk MDF, spånplade eller krydsfiner. Finermøbler er typisk lettere og mere stabile end massive træmøbler. Samtidig er den attraktive træoverflade med skygger og åretegninger bevaret i møblet.

Pleje

Den daglige pleje klares let med en klud, hårdt opvredet i rent vand. Tør altid efter med en tør klud, for at fjerne overskydende fugt fra overfladen. Det frarådes at benytte rengøringsmidler til den daglige rengøring, da dette kan misfarve overfladen. Bruges der alligevel rengøringsmidler er det vigtigt at tørre overfladen efter med en ren klud.

Dit nye møbel er leveret med en olieret overfladebehandling, men vi anbefaler, at man inden ibrugtagning olierer overfladen. Vi anbefaler at der efterbehandles igen efter 3-4 ugers brug. Derefter bør møblet behandles 2-3 gange årligt, alt efter brug og slitage.

Bolia Care Kit købes separat i Bolia's butikker. De første gange du behandler dit nye møbel, kan nogle af træfibrene rejse sig og træet kan føles ru. Puds da ganske let med en pudsesvamp, korn 220.

Kontakt Bolia.com hvis du har yderligere spørgsmål til dit nye møbel.

Oljet finér

For å sikre riktig vedlikehold av din nye design er det viktig at du følger denne veiledningen.

Tre er et naturmateriale, og tremøbler vil alltid være unike. Hver enkelt del av treverket har sitt eget unike mønster. Årringer, små kvister og nyanser er en del av treets natur og skal ikke betraktes som feil. Tre er et levende materiale som reagerer på daglig bruk, f.eks. vil regelmessig eksponering for lys føre til at treet endrer farge over tid. Det anbefales imidlertid at møblene ikke plasseres i direkte sollys. Samtidig bør du være forsiktig med å plassere spisebrikker, vaser eller andre gjenstander på samme sted over lengre tid, da dette kan føre til misfarging som kan være vanskelig å fjerne. Sett aldri telys, gryter eller andre varme gjenstander direkte på treoverflaten, da dette kan gi varige merker. Benytt alltid et beskyttende underlag. Sølt væske bør tørkes opp umiddelbart, da det kan trekke inn i treverket og etterlate varige merker. Dessuten kan det få trefibrene til å reise seg.

Finér er laget av utvalgte, tynne skiver av tre som er nøyaktig skåret ut fra trestammer. Materialet under finéren er vanligvis MDF, sponplater eller kryssfiner. Møbler i finér er vanligvis lettere og mer stabile enn møbler i heltre. Samtidig bevares den vakre treoverflaten med nyanser og åretegninger i møbelet.

Vedlikehold

Daglig stell utføres enkelt med en klut som er lett fuktet med rent vann. Tørk alltid av med en tørr klut for å fjerne overflødig fuktighet fra overflaten. Det anbefales ikke å bruke rengjøringsmidler til daglig rengjøring, da dette kan misfarge overflaten. Dersom det brukes rengjøringsmidler, er det viktig å tørke av overflaten med en ren klut etterpå.

Det nye møbelet ditt er levert med en oljet overflatebehandling, men vi anbefaler at du oljer det på nytt før du tar det i bruk. Vi anbefaler å etterbehandle etter 3-4 ukers bruk. Deretter bør møbelet behandles 2-3 ganger i året, avhengig av bruk og slitasje.

Bolia Care Kit selges separat i alle Bolias butikker. De første gangene du behandler det nye møbelet, kan det hende at noen av trefibrene reiser seg og at treverket kan oppleves som ru. Da kan du pusse lett med en pussesvamp, kornstørrelse 220.

Kontakt Bolia.com dersom du har flere spørsmål om det nye møbelet ditt.

Oljad faner

Det är viktigt att du följer skötselråden för att vara säker på att du underhåller ditt nya designföremål på rätt sätt.

Trä är ett naturmaterial och möbler av trä är alltid unika. Varje trämöbel har sitt eget speciella mönster. Årsringar. små kvisthål och färgskiftningar är en del av träets natur och ska inte betraktas som fel. Trä är ett levande material som reagerar på daglig användning. Till exempel kommer exponering för solljus leda till att träet ändrar nyans med tiden. Vi rekommenderar dock att möbeln inte placeras i direkt solljus. Tänk också på att inte placera dukar, vaser eller andra föremål på samma ställe under längre perioder, eftersom det kan leda till färgförändringar som kan vara svåra att jämna ut. Ställ aldrig värmeljus, grytor eller andra varma föremål direkt på träytan, eftersom det kan efterlämna permanenta märken. Använd alltid ett skyddande underlägg. Utspilld vätska ska torkas upp direkt eftersom den kan tränga ned i träet och efterlämna permanenta märken. Vätskan kan också leda till att träet reser sig.

Faner är tillverkad av utvalda, tunna skivor av trä som skärs fram ur stockar. Materialet under faneren är oftast MDF, spånskiva eller plywood. Fanermöbler är lättare och mindre dyra än möbler i massivt trä. Samtidigt får möbeln den snygga träytan med färgskiftningar och årsringar.

Skötsel

Den dagliga skötseln kräver endast en trasa som sköljs i rent vatten och vrids ur hårt. Eftertorka alltid efter med en torr trasa för att få bort överflödig fukt från ytan. Vi avråder från att använda rengöringsmedel i den dagliga rengöringen, eftersom det kan missfärga ytan. Om du ändå använder rengöringsmedel är det viktigt att eftertorka ytan med en ren trasa.

Din nya möbel levereras med en oljad ytbehandling, men vi rekommenderar att ytan oljas in innan den börjar användas. Vår rekommendation är att den efterbehandlas igen efter 3–4 veckors användning. Därefter bör möbeln behandlas 2–3 gånger per år beroende på användning och slitage.

Bolia Care Kit kan köpas separat i Bolias butiker. De första gångerna du behandlar din nya möbel kan vissa träfibrer resa sig och träet kan kännas strävt. Polera då lätt med en slipsvamp med kornstorlek 220.

Om du har fler frågor om din nya möbel är du välkommen att kontakta vår kundtjänst.

Geöltes Furnier

Um eine korrekte Pflege Ihres neuen Design-Möbels zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Sie diese Anweisungen befolgen.

Holz ist ein natürliches Material und Holzmöbel werden immer einzigartig sein. Jedes einzelne Stück Holz verfügt über ein individuelles Muster. Maserungen, kleine Äste und Schattierungen sind Teil der Natur des Holzes und sind daher nicht als Fehler zu betrachten. Holz ist ein lebendiges Material, das auf den täglichen Gebrauch reagiert, z. B. ändert es bei normaler Lichteinwirkung im Laufe der Zeit seinen Farbton. Es wird empfohlen, die Möbel so aufzustellen, dass sie nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Außerdem sollten Sie darauf achten, dass Tischsets, Vasen oder andere Gegenstände nicht über einen längeren Zeitraum an derselben Stelle stehen, da dies zu Verfärbungen führen kann, die sich nur schwer wieder beseitigen lassen. Stellen Sie niemals Teelichter, Töpfe oder andere heiße Gegenstände direkt auf die Holzoberfläche, da dies bleibende Spuren hinterlassen kann. Verwenden Sie immer eine schützende Unterlage. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort aufgewischt werden, da sie in das Holz eindringen und dauerhafte Flecken hinterlassen können. Außerdem kann das Holz dadurch aufquellen.

Furnier wird aus ausgewählten, dünnen Holzscheiben hergestellt, die präzise aus Stämmen geschnitten werden. Bei Material unter dem Furnier handelt es sich in der Regel um MDF, Spanplatten oder Sperrholz. Furniermöbel sind in der Regel leichter und stabiler als Massivholzmöbel. Gleichzeitig bleibt die attraktive Holzoberfläche mit Schattierungen und Maserung in den Möbeln erhalten.

Pflege

Die tägliche Pflege erfolgt mit einem in klares Wasser getauchten, gut ausgewrungenen Tuch. Um überschüssige Feuchtigkeit von der Oberfläche zu entfernen, wischen Sie immer mit einem trockenen Tuch nach. Die Verwendung von Reinigungsmitteln wird nicht empfohlen, da dies die Oberfläche verfärben kann. Wird dennoch Reinigungsmittel verwendet, ist es wichtig, die Oberfläche danach sofort mit einem sauberen Tuch abzuwischen.

Ihr neues Möbelstück wird mit einer geölten Oberfläche geliefert und wir empfehlen, dass man die Oberfläche vor der Ingebrauchnahme einölt. Wir empfehlen die erste Nachbehandlung nach einer Nutzungsdauer von drei bis vier Wochen. Danach sollte das Möbel je nach Gebrauch und Abnutzung 2-3 Mal pro Jahr behandelt werden.

Das Bolia Care Kit können Sie separat in den Bolia-Geschäften erwerben. Wenn Sie Ihr neues Möbelstück zum ersten Mal behandeln, können sich einige Holzfasern aufrichten, so dass das Holz sich rau anfühlt. Schleifen Sie es in diesem Fall leicht mit einem Schleifschwamm, Körnung 220, ab.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem neuen Möbelstück haben, wenden Sie sich bitte an Bolia.com.

Geolied fineer

Volg deze instructies om uw nieuwe design op juiste wijze te onderhouden.

Hout is een natuurlijk materiaal en meubilair dat uit echt hout is gemaakt is altijd uniek. Elk stuk hout heeft zijn eigen patroon. Nerfpatronen, kleine knoesten en schaduwen zijn een natuurlijk onderdeel van hout en moeten daarom niet als gebreken gezien worden. Hout is een levend materiaal dat op dagelijks gebruik reageert. Zo zorgt blootstelling aan daglicht ervoor dat de kleur van het hout na verloop van tijd wat verandert. Wij raden echter aan om uw meubels niet in direct zonlicht te plaatsen. Vermijd ook het langdurig plaatsen van placemats, vazen of andere objecten op dezelfde plek, omdat dit tot verkleuring kan leiden, wat moeilijk is om weer uniform te maken met de rest van het hout. Plaats nooit theelichten, pannen of andere hete objecten rechtstreeks op het houtoppervlak, omdat het blijvende vlekken kan achterlaten. Gebruik altijd een beschermhoes. Veeg morsingen meteen af, want het vocht kan in het hout sijpelen en blijvende sporen achterlaten. Het hout kan door morsingen ook uitzetten.

Fineer bestaat uit uitgekozen, dunne houtplanken die met precisie uit boomstammen zijn gezaagd. Het materiaal onder het fineer is meestal MDF, spaanplaat of multiplex. Meubilair van fineer is meestal lichter qua gewicht en stabieler dan meubilair van massief hout. Het aantrekkelijke houten oppervlak met schaduwen en seizoenspatronen is ook in het meubilair behouden.

Onderhoud

Dagelijks onderhoud van uw meubel is makkelijk: veeg het af met een vochtige doek dat in schoon water is uitgewrongen. Veeg altijd af met een droge doek om eventueel overtollig vocht van het oppervlak te verwijderen. Wij raden aan om voor de dagelijkse schoonmaak geen schoonmaakmiddelen te gebruiken, omdat het oppervlak daardoor kan verkleuren. Als u toch schoonmaakmiddelen gebruikt, vergeet dan niet het oppervlak daarna met een schone droge doek af te vegen.

Het oppervlak van uw nieuwe meubel is standaard met olie behandeld, maar wij raden aan om het voor ingebruikname opnieuw met olie te behandelen. Wij raden aan na 3 tot 4 weken gebruik het meubel opnieuw met olie te behandelen. Daarna dient u het meubel 2 tot 3 keer per jaar te behandelen, afhankelijk van het gebruik.

U kunt de Bolia-onderhoudsset afzonderlijk in de winkels van Bolia kopen. De eerste paar keer dat u uw nieuwe meubel behandelt, kunnen enkele houtvezels uitzetten, waardoor het hout ruw aanvoelt. Schuur het hout voorzichtig met schuurpapier met korrel 220.

Neem contact op met Bolia.com als u nog verdere vragen heeft over uw nieuwe meubel.

Contreplaqué huilé

Pour assurer un bon entretien de votre nouveau design, il convient de respecter ce guide.

Le bois est un matériau naturel et chaque meubles en bois est unique. Chaque pièce de bois possède sa propre personnalité. Les veinures, les petits nœuds et les ombres font partie de la nature du bois et ne doivent donc pas être considérés comme des défauts. Le bois est un matériau vivant qui répond aux usages quotidiens, par ex. une exposition ordinaire à la lumière altérera la teinte du bois au fil du temps. Il est toutefois recommandé de ne pas placer les meubles en plein soleil. Vous devez également faire attention à ne pas placer de sets de table, vases ou autres objets au même endroit pendant une longue période, car cela provoquerait une décoloration difficile à corriger. Ne placez jamais de bougies chauffe-plat, de casseroles ou d'autres objets chauds directement sur la surface en bois car cela pourrait y laisser des marques permanentes. Utilisez toujours une sous-couche de protection. Les liquides renversés doivent être essuyés immédiatement, car ils peuvent pénétrer dans le bois et y laisser des marques permanentes. En même temps, le bois risque de se soulever.

Les contreplaqués sont fabriqués à partir de fines tranches de bois sélectionnées, découpées avec précision dans des bûches. Le matériau sous le contreplaqué est généralement du MDF, des panneaux de particules ou du contreplaqué. Les meubles en contreplaqué sont généralement plus légers et plus stables que les meubles en bois massif. Dans le même temps, la jolie surface en bois avec ses ombres et ses motifs saisonniers est préservée dans les meubles.

Entretien

L'entretien quotidien s'effectue facilement avec un chiffon bien essoré dans de l'eau propre. Essuyez toujours ensuite avec un chiffon sec pour éliminer l'excès d'humidité de la surface. Il n'est pas recommandé d'utiliser des détergents pour le nettoyage quotidien, car cela pourrait décolorer la surface. Si des produits de nettoyage sont quand même utilisés, il est important d'essuyer ensuite la surface avec un chiffon propre.

Votre nouveau meuble est livré avec un traitement de surface huilé, mais nous vous recommandons de huiler la surface avant de l'utiliser. Nous recommandons un nouveau traitement après 3 à 4 semaines d'utilisation. Les meubles doivent ensuite être traités 2 à 3 fois par an, en fonction de l'utilisation et de l'usure.

Le Bolia Care Kit peut être acheté séparément dans les magasins Bolia. Les premières fois que vous traitez votre nouveau meuble, certaines fibres du bois peuvent se soulever et le bois peut sembler rugueux. Poncez ensuite très légèrement avec une éponge à poncer, grain 220.

Contactez Bolia.com si vous avez d'autres questions sur votre nouveau meuble.

Chapa aceitada

Sigue estas instrucciones para cuidar correctamente tu nuevo diseño.

La madera es un material natural, y los muebles de madera auténtica siempre son únicos. Cada pieza de madera tiene su propio patrón. Las vetas, los nudos pequeños y las sombras son parte natural de la madera, por lo que no deben considerarse defectos. La madera es un material vivo que reacciona al uso diario. Por ejemplo, la exposición normal a la luz del día cambia gradualmente el tono de la madera con el tiempo. Sin embargo, te recomendamos que no pongas los muebles a la luz directa del sol. También debes evitar poner manteles individuales, jarrones u otros objetos en el mismo lugar durante periodos de tiempo prolongados, ya que esto provocará una decoloración que puede ser difícil de igualar. Nunca coloques velas, sartenes u otros objetos calientes directamente sobre la superficie de la madera, ya que pueden dejar manchas permanentes. Utiliza siempre una funda protectora. Limpia inmediatamente cualquier derrame, ya que puede penetrar en la madera y dejar marcas permanentes. Los derrames también pueden hacer que la madera se levante.

Las chapas se fabrican con finas láminas de madera cuidadosamente seleccionadas y cortadas con precisión a partir de troncos. El material bajo la chapa suele ser MDF, aglomerado o contrachapado. Los muebles de chapa de madera suelen ser más ligeros y estables que los de madera maciza. La atractiva superficie de madera con sombras y motivos estacionales se conserva también en los muebles.

Cuidados

El cuidado diario de tus muebles es fácil: basta con pasar un paño húmedo, bien escurrido en agua limpia. Limpia siempre con un paño seco para eliminar el exceso de humedad de la superficie. No recomendamos utilizar detergentes para la limpieza diaria, ya que pueden decolorar la superficie. Si utilizas detergentes, no olvides pasar después un paño limpio y seco por la superficie.

La superficie de tus muebles nuevos viene tratada con aceite, pero te recomendamos que vuelvas a aceitarla antes de usarlos. Recomendamos volver a tratar los muebles con aceite después de 3-4 semanas de uso. Después de esto, debes tratar el mueble 2-3 veces al año, según el uso y el desgaste.

El Kit de cuidado Bolia se puede comprar por separado en las tiendas Bolia. Las primeras veces que trates tu mueble nuevo, es posible que algunas fibras de la madera se levanten, lo que hará que la madera resulte áspera al tacto. Líjalo suavemente con papel de lija de grano 220.

Ponte en contacto a través de Bolia.com si tienes alguna otra pregunta sobre tus nuevos muebles.

Xapa oliada

Segueixi aquestes instruccions per a cuidar correctament el seu nou disseny.

La fusta és un material natural, i els mobles de fusta autèntica sempre seran únics. Cada peça de fusta té el seu propi patró. Les vetes, els petits nusos i les ombres formen part natural de la fusta, per la qual cosa no han de considerar-se defectes. La fusta és un material viu que reacciona a l'ús diari. Per exemple, l'exposició normal a plena llum canviarà gradualment el to de la fusta amb el pas del temps. No obstant això, li recomanem que no col·loqui els mobles a la llum directa del sol. També s'ha d'evitar col·locar estovalles individuals, gerros o altres objectes en el mateix lloc durant llargs períodes de temps, ja que això provocarà una descoloració que pot ser difícil d'igualar. Mai col·loquis veles de te, paelles o altres objectes calents directament sobre la superfície de la fusta, ja que poden deixar taques permanents. Utilitzi sempre una funda protectora. Netegi immediatament qualsevol vessament, ja que pot penetrar en la fusta i deixar marques permanents. Els abocaments també poden fer que la fusta s'elevi.

La xapa es fabrica a partir de fines làmines de fusta seleccionades i tallades amb precisió de troncs. El material sota la xapa sol ser MDF, aglomerat o contraxapat. Els mobles de xapa solen ser més lleugers i estables que els de fusta massissa. L'atractiva superfície de fusta amb ombres i motius estacionals també es conserva en els mobles.

Manteniment

El manteniment diari dels seus mobles és fàcil; n'hi ha prou amb passar un drap humit, escorregut en aigua neta. Netegi sempre amb un drap sec per a eliminar l'excés d'humitat de la superfície. No recomanem utilitzar detergents per a la neteja diària, ja que poden descolorir la superfície. Si utilitza detergents, recordi netejar després la superfície amb un drap net i sec.

Els teus mobles nous venen amb la superfície tractada amb oli, però et recomanem que tornis a oliar-los abans d'usar-los. Recomanem tornar a tractar-la amb oli després de 3-4 setmanes d'ús. Després, haurà de tractar els mobles 2 o 3 vegades a l'any, en funció de l'ús i el desgast.

El Bolia Care Kit pot adquirir-se per separat a les botigues Bolia. Les primeres vegades que tracti els seus mobles nous, és possible que algunes de les fibres de la fusta s'aixequin, fent que la fusta resulti aspra al tacte. Escati suaument amb paper d'escata de gra 220.

Si té alguna altra pregunta sobre els seus nous mobles, posi's en contacte amb Bolia.com.

Impiallacciato oliato

Per effettuare una manutenzione corretta del vostro nuovo mobile, è importante seguire le istruzioni indicate sotto.

Il legno è un materiale naturale e i mobili realizzati in legno sono sempre unici. Ogni singolo pezzo di legno ha le sue venature speciali e uniche. Venature, piccoli nodi e ombreggiature fanno parte della natura stessa del legno e non devono essere considerati difetti. Il legno è un materiale naturale e reagisce all'uso quotidiano, ad esempio un'esposizione al sole causerà con il tempo una variazione del colore del legno. Si consiglia quindi di non collocare il mobile esposto alla luce diretta del sole. Allo stesso tempo di consiglia di prestare attenzione a non collocare runner, vasi o altre decorazioni sullo stesso punto per lunghi periodi di tempo, poiché ciò potrebbe causare scolorimenti che potrebbero essere difficili da uniformare. Non appoggiare mai candeline, pentole o altri oggetti caldi direttamente sulla superficie in legno, potrebbero lasciare segni permanenti. Usare sempre un supporto protettivo. Eventuali liquidi versati vanno immediatamente asciugati, poiché potrebbero penetrare nelle fibre del legno e lasciare macchie permanenti. Inoltre, le fibre del legno potrebbero sollevarsi.

L'impiallacciato è prodotto con sottili lamine selezionate di legno, tagliate con precisione dai tronchi. Il materiale sotto l'impiallacciato è solitamente MDF, truciolato o compensato. I mobili in impiallacciato sono di solito più leggeri e più stabili dei mobili in legno massello. Hanno inoltre una superficie in legno attraente, che conserva le sfumature e le venature tipiche del legno.

Come prendersi cura del mobile

Per la cura quotidiana, pulire con un panno bagnato in acqua pulita e strizzato bene. Asciugare sempre con un panno asciutto per eliminare l'umidità superficiale. Si sconsiglia di usare detergenti per la pulizia quotidiana, poiché potrebbero scolorire la superficie. Se è necessario usare un detergente, è importante asciugare la superficie con un panno pulito dopo la pulizia.

Il vostro nuovo mobile è consegnato con superficie oliata ma consigliamo di oliarlo prima di utilizzarlo. Consigliamo di trattare nuovamente il mobile dopo 3-4 settimane di utilizzo. In seguito, il mobile andrebbe trattato 2-3 volte all'anno, a seconda del suo utilizzo e del grado di usura.

Il Kit Bolia Care può essere acquistato separatamente nei negozi Bolia. La prima volta che si tratta il nuovo mobile, è possibile che alcune fibre del legno si sollevino dando una sensazione ruvida. Carteggiare delicatamente con una spugna per intonaco con grana 220.

In caso di altre domande sui nostri mobili, contattare Bolia.com.

Care instructions
Fenix Laminate

EN / DA / NO / SE / DE / NL / FR / ES / CA / IT

BOLIA

Vaerkmestergade 11-13
8000 Aarhus C, Denmark
+45 51 50 51 22

Fenix Laminate

Please follow these instructions to care for your new design correctly.

A Fenix laminate table top has a matte, tough and cleaning-friendly surface, which feels silky soft to the touch. The surface has antibacterial properties, making it perfect for daily use. Laminate is heat-resistant, although you should never place pans or other hot objects directly on the surface. Always use table trivets or similar to protect the surface.

Daily cleaning is easily done with a clean cloth, wrung out in warm water. Avoid using sulfo (liquid soap) as much as possible, as this can leave a greasy film on the surface. If you do use detergents, always wipe with a clean cloth afterwards.

Fenix laminate is completely unique in that micro scratches can be removed using a melamine sponge. Note, however, that this has a slightly abrasive effect and should therefore be used gently. Bolia Laminate Cleaner can tackle even the toughest stains. Remember to wipe the surface with a clean cloth after.

Never use steel wool, scouring pads, sandpaper or similar, as this will scratch the surface. We do not recommend using brown soap, scouring soap or soap shavings, as this may damage the surface.

Contact Bolia.com if you have any other questions about your new furniture.

Fenix Laminat

For at sikre den korrekte vedligeholdelse af dit nye design, er det vigtigt, at du følger denne vejledning.

En Fenix laminatbordplade har en mat, slidstærk og rengøringsvenlig overflade, som føles silkeblød at røre ved. Overfladen har antibakterielle egenskaber, hvilket gør den perfekt til dagligdags brug. Laminat er varmefast, dog bør man aldrig placere gryder eller andre varme genstande direkte på overfladen. Brug altid en bordskåner eller lignende som beskyttelsesunderlag.

Den daglige rengøring klares let, med en ren klud, opvredet i varmt vand. Undgå så vidt muligt at bruge sulfo, da dette kan efterlade en fedtet hinde på overfladen. Hvis der benyttes nogen form for rengøringsmidler, er det en god ide at tørre efter med en ren klud.

Fenix laminat er helt unik, ved at man kan fjerne mikroridser ved hjælp af en melaminsvamp. Bemærk dog at denne har en let slibende effekt og bør derfor bruges nænsomt. Bolia Laminate Cleaner kan klare selv de vanskeligste pletter. Husk efterfølgende at vaske overfladen efter med en ren klud.

Anvend aldrig ståluld, skuresvampe, sandpapir eller lignende, da dette vil ridse overfladen. Samtidigt frarådes det at anvende brun sæbe, skuresæbe og sæbespåner, da overfladen kan blive ødelagt.

Kontakt Bolia.com hvis du har yderligere spørgsmål til dit nye møbel.

Fenix Laminat

For å sikre riktig vedlikehold av din nye design er det viktig at du følger denne veiledningen.

En Fenix bordplate i laminat har en matt, slitesterk og lettstelt overflate som kjennes myk å ta på. Overflaten har antibakterielle egenskaper, noe som gjør den perfekt til daglig bruk. Laminat er varmebestandig, men du bør aldri plassere gryter eller andre varme gjenstander direkte på overflaten. Bruk alltid en bordskåner eller lignende som underlag.

Daglig rengjøring kan enkelt gjøres med en ren klut fuktet med varmt vann. Unngå i størst mulig grad å bruke sulfo, da dette kan etterlate en fet hinne på overflaten. Hvis det brukes rengjøringsmidler, er det lurt å tørke av med en ren klut etterpå.

Fenix-laminat er unikt ved at man kan fjerne mikroriper ved å bruke en melaminsvamp.
Vær imidlertid oppmerksom på at denne har en lett slipende effekt og bør derfor benyttes med forsiktighet. Bolia Laminat Cleaner hjelper deg med selv de vanskeligste flekkene. Husk å tørke av overflaten med en ren klut etterpå.

Bruk aldri stålull, skuresvamper, sandpapir eller lignende, da dette vil lage riper i overflaten. Samtidig frarådes bruk av grønnsåpe, skuremiddel og såpeflak, da disse kan skade overflaten.

Kontakt Bolia.com dersom du har flere spørsmål om det nye møbelet ditt.

Fenix-laminat

Det är viktigt att du följer skötselråden för att vara säker på att du underhåller ditt nya designföremål på rätt sätt.

En bordsyta i Fenix-laminat har en matt, slitstark och lättskött yta som känns sammetslen att röra vid. Ytan har antibakteriella egenskaper, vilket gör den perfekt för daglig användning. Laminat är värmetåligt, men man bör aldrig ställa grytor eller andra varma föremål direkt på ytan. Använd alltid grytunderlägg eller dylikt som skydd.

Den dagliga rengöringen sker med en ren trasa som doppas i varmt vatten och vrids ur. Undvik att använda rengöring med lösningsmedel eftersom det kan efterlämna en fet hinna på ytan. Om du använder någon form av rengöringsmedel ska ytan torkas av med en ren trasa efteråt.

Fenix-laminat är helt unikt eftersom mikrorepor kan tas bort med en melaminsvamp. Tänk dock på att denna har en lätt slipande effekt och därför bör användas med försiktighet. Bolia Laminate Cleaner klarar även svåra fläckar. Glöm inte att torka av ytan med en ren trasa efteråt.

Använd aldrig stålull, skursvamp, sandpapper eller liknande eftersom det repar ytan. Vi avråder också från användning av tvål eller såpa eftersom det kan förstöra ytan.

Om du har fler frågor om din nya möbel är du välkommen att kontakta Bolia.com.

Fenix Laminat

Um eine korrekte Pflege Ihres neuen Design-Möbels zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Sie diese Anweisungen befolgen.

Eine Fenix-Laminat-Tischplatte verfügt über eine matte, haltbare und leicht zu reinigende Oberfläche, die sich seidenweich anfühlt. Die Oberfläche verfügt über antibakterielle Eigenschaften und ist somit perfekt für den täglichen Gebrauch geeignet. Laminat ist hitzebeständig, allerdings sollten Töpfe und Pfannen oder andere heiße Gegenstände niemals direkt auf die Oberfläche gestellt werden. Verwenden Sie immer einen Untersetzer oder dergleichen als Schutz.

Die tägliche Reinigung erfolgt einfach mit einem sauberen, in warmem Wasser ausgewrungenen Tuch. Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Verwendung von Sulfat, da dies einen Fettfilm auf der Oberfläche hinterlassen kann. Bei der Verwendung von jedweder Reinigungsmittel ist es ratsam, mit einem sauberen Tuch nachzuwischen.

Fenix-Laminat ist insofern einzigartig, als Sie Mikrokratzer mit einem Melaminschwamm entfernen können. Beachten Sie jedoch, dass dieser Schwamm eine leicht abrasive Wirkung hat und daher mit Vorsicht verwendet werden sollte. Mit dem Bolia Laminatreiniger lassen sich selbst die hartnäckigsten Flecken entfernen. Denken Sie daran, die Oberfläche anschließend mit einem sauberen Tuch abzuwaschen.

Verwenden Sie niemals Stahlwolle, Scheuerschwämme, Schleifpapier oder ähnliches, da dies die Oberfläche verkratzen würde. Gleichzeitig raten wir davon ab, braune Seife, Scheuerseife und Seifenflocken zu verwenden, da sie die Oberfläche beschädigen können.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem neuen Möbelstück haben, wenden Sie sich bitte an Bolia.com.

Fenix-laminaat

Volg deze instructies om uw nieuwe design op juiste wijze te onderhouden.

Een tafelblad van Fenix-laminaat heeft een mat, robuust oppervlak dat makkelijk schoon te maken is en dat zijdezacht aanvoelt. Het oppervlak heeft antibacteriële eigenschappen, waardoor het perfect voor dagelijks gebruik is. Laminaat is hittebestendig, maar u moet ondanks dat nooit pannen of andere hete objecten rechtstreeks op het oppervlak plaatsen. Gebruik ter bescherming van het oppervlak altijd onderzetters of vergelijkbare producten.

Dagelijkse schoonmaak is eenvoudig: gebruik een schone doek dat in warm water is uitgewrongen. Vermijd zo veel mogelijk het gebruik van vloeibare zeep, omdat dit een vetlaag op het oppervlak kan achterlaten. Als u toch schoonmaakmiddelen gebruikt, veeg het daarna altijd met een schone doek af.

Fenix-laminaat is volledig uniek, want u kunt microkrassen met een melaminespons verwijderen. Let erop dat dit een licht schurend effect heeft en u moet het daarom voorzichtig gebruiken. Bolia Laminate Cleaner, de laminaatreiniger van Bolia, verwijdert zelfs de hardnekkigste vlekken. Vergeet niet het oppervlak daarna met een schone doek af te vegen.

Gebruik nooit staalwol, schuursponsjes, schuurpapier of vergelijkbare producten, omdat deze krassen in het oppervlak achterlaten. Wij raden aan om geen groene zeep, schuurzeep of zeepvlokken te gebruiken, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.

Neem contact op met Bolia.com als u nog verdere vragen heeft over uw nieuwe meubel.

Stratifié Fenix

Pour assurer un bon entretien de votre nouveau design, il convient de respecter ce guide.

Un plateau de table en stratifié Fenix a une surface mate, durable et facile à nettoyer, qui est soyeuse au toucher. La surface possède des propriétés antibactériennes, ce qui la rend parfaite pour un usage quotidien. Le stratifié résiste à la chaleur, mais vous ne devez jamais placer de casseroles ou autres objets chauds directement sur la surface. Utilisez toujours une nappe ou un objet similaire comme surface de protection.

Le nettoyage quotidien s'effectue facilement avec un chiffon propre, essoré dans de l'eau tiède. Évitez autant que possible d'utiliser du sulfo, car cela peut laisser un film gras en surface. Si des produits de nettoyage sont utilisés, c'est une bonne idée d'essuyer ensuite les meubles avec un chiffon propre.

Le stratifié Fenix est tout à fait unique dans la mesure où les micro-rayures peuvent être éliminées à l'aide d'une éponge mélamine. Notez cependant que celle-ci a un effet légèrement abrasif et doit donc être utilisée avec précaution. Bolia Laminate Cleaner peut traiter même les taches les plus difficiles. N'oubliez pas de laver ensuite la surface avec un chiffon propre.

N'utilisez jamais de laine d'acier, de tampons à récurer, de papier de verre ou d'objet similaire, car cela rayerait la surface. Parallèlement, il est déconseillé d'utiliser du savon brun, du savon à récurer et des copeaux de savon, car la surface pourrait être endommagée.

Contactez Bolia.com si vous avez d'autres questions sur votre nouveau meuble.

Laminado Fenix

Sigue estas instrucciones para cuidar correctamente tu nuevo diseño.

Los tableros laminados Fenix tienen una superficie mate, resistente y fácil de limpiar, pero suave como la seda al tacto. La superficie tiene propiedades antibacterianas, por lo que es perfecta para el uso diario. El laminado es resistente al calor, aunque nunca debes colocar sartenes u otros objetos calientes directamente sobre la superficie. Utiliza siempre salvamanteles o elementos similares para proteger la superficie.

Para la limpieza diaria basta con un paño limpio y escurrido en agua templada. Evita en lo posible el uso de jabón líquido, ya que puede dejar una película grasa en la superficie. Si utilizas detergentes, pasa siempre después un paño limpio.

El laminado Fenix es totalmente único, ya que los microarañazos pueden eliminarse con una esponja de melamina. No obstante, ten en cuenta que tiene un efecto ligeramente abrasivo, por lo que debe utilizarse con cuidado. El Limpiador de laminados Bolia puede hacer frente incluso a las manchas más difíciles. Recuerda limpiar después la superficie con un paño limpio.

Nunca utilices estropajos de acero, estropajos, papel de lija o similares, ya que rayarían la superficie. No recomendamos utilizar jabón marrón, jabón para fregar ni virutas de jabón, ya que podrían dañar la superficie.

Ponte en contacto a través de Bolia.com si tienes alguna otra pregunta sobre tus nuevos muebles.

Fenix Laminat

Segueixi aquestes instruccions per a cuidar correctament el seu nou disseny.

Un tauler Fenix laminat té una superfície resistent i fàcil de netejar, però suau al tacte. La superfície té propietats antibacterianes, per la qual cosa és perfecta per a l'ús diari. El laminatge és resistent a la calor, encara que mai ha de col·locar paelles o altres objectes calents directament sobre la superfície. Utilitzi sempre mantells o similars per a protegir la superfície.

La neteja diària es realitza fàcilment amb un drap net, escorregut en aigua tèbia. Eviti en la mesura que sigui possible l'ús de sulfat (sabó líquid), ja que pot deixar una pel·lícula grassa en la superfície. Si utilitza detergents, netegi'ls sempre després amb un drap net.

El Laminat Fenix és completament únic en el sentit que les esgarrapades es poden eliminar amb una esponja de melamina. Tingui en compte, no obstant això, que té un efecte lleugerament abrasiu, per la qual cosa ha d'utilitzar-se amb cura. Bolia Laminate Cleaner pot fer front fins i tot a les taques més difícils. Recorda't de netejar la superfície amb un drap net després.

No utilitzi mai fregalls d'acer, fregalls, paper d'escata o similars, ja que ratllarien la superfície. No recomanem utilitzar sabó marró, sabó per a fregar ni encenalls de sabó, ja que podrien danyar la superfície.

Si té alguna altra pregunta sobre els seus nous mobles, posi's en contacte amb Bolia.com.

Laminato Fenix

Per effettuare una manutenzione corretta del vostro nuovo mobile, è importante seguire le istruzioni indicate sotto.

Il piano in laminato Fenix ha una superficie opaca, resistente e lavabile, dalla sensazione setosa al tatto. La superficie ha caratteristiche antibatteriche, cosa che la rende perfetta per l'uso quotidiano. Il laminato è resistente al calore, tuttavia non si dovrebbero mai appoggiare pentole o altri oggetti caldi direttamente sulla superficie. Utilizzare sempre un sottopentola o simile per proteggere la superficie.

La pulizia quotidiana è facile, basta usare un panno pulito immerso in acqua calda e strizzato. Evitare per quanto possibile di usare prodotti con alchilbenzene solfonato, poiché questo composto può lasciare una pellicola grassa sulla superficie. Se è necessario utilizzare un detergente, si consiglia di asciugare con un panno pulito dopo la pulizia.

Il laminato Felix è unico nel suo genere, poiché i mini graffi possono essere eliminati con una spugna in melammina. Notare tuttavia che questa ha un effetto leggermente abrasivo e dovrebbe essere usata con cautela. Bolia Laminate Cleaner può essere usato per rimuovere la maggior parte delle macchie. Ricordarsi di asciugare la superficie con un panno pulito.

Non usare mai lana d'acciaio, spugnette abrasive, carta vetrata o simili, perché graffiano la superficie. Inoltre si sconsiglia di usare sapone in pasta, sapone abrasivo e scaglie di sapone, poiché la superficie potrebbe danneggiarsi.

In caso di altre domande sui nostri mobili, contattare Bolia.com.